

Литературная газета

Пятница, 15 января 1937 г.

ОРГАН ПРАВЛЕНИЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ СССР

№ 3 (639)

ПРИВЕТ ИЗБРАННИКАМ ВЕЛИКОГО НАРОДА!

Сегодня открывается Чрезвычайный XVII Всероссийский Съезд Советов. Съезд заслушает доклад товарища М. И. Калинин о проекте Конституции Советской Федерации Социалистической Республики. Избранный народ обсуждает и утверждает новую Конституцию РСФСР, разрабатываемую на основе и в строгом соответствии с великой сталинской Конституцией СССР, подробно регламентирующую государственное устройство республики и функции местных органов советской власти.

Конституция РСФСР, точно и истерически отражающая принципы сталинской Конституции СССР, является документом замечательных побед социализма в нашей стране, гордостью ленинско-сталинской национальной политики, документом, знаменующим расширение и углубление советской демократии и расцвет социалистической культуры РСФСР.

РСФСР — огромная республика, составляющая 92,3 проц. территории всего Советского Союза, с населением в 113,6 млн. человек (по данным 1933 года). Непосчитаемы ее природные богатства. 70 процентов крупной промышленности СССР находится в РСФСР, в ней сосредоточено почти три четверти всей посевной площади Советского Союза. Множество крупнейших предприятий социалистической индустрии выстроены на необъятных просторах республики.

Десятки тысяч передовых колхозников обрабатывают бескрайние поля республики. Могучая армия рабочих и крестьян в бодром и радостном труде выковывает мощь и крепость своей родной республики, ведущей в Союз Советских Социалистических Республик.

Свыше 120 национальностей живут на территории РСФСР — татары и башкиры, немцы и калмыки, чувши и карелы, кабардинцы и чеченцы, лезгины и кумыки, тувинцы и якуты, 17 автономных социалистических республик и 8 автономных областей входят в состав РСФСР. В разных частях республики существуют национальные округа, районы и советы. До Великой пролетарской революции эти народы втягивались в жандармское государство двойным путем — русской и «советской» буржуазии, русских и «советских» помещиков и кулаков. Теперь они — равноправные участники социалистического строительства, активные строители социализма и радости жизни.

Паровая Россия была огромной торгово-промышленной Европой, палачом Азии.

На развалинах «России» империализм построил под руководством нашей партии и великого Сталина Союз Советских Социалистических Республик — государство дружбы и братства народов.

В центре могучей семьи народов СССР стоит великий русский народ, гордо держащий в своих руках судьбу Советской России. Помощью своим слабым и отстающим поддерживая и ведя за собой народы, угнетавшиеся в прошлом паразитизмом, русский народ по праву является стержнем и основой великого народа Страны Советов.

Русский народ имеет славную историю героической борьбы за свое национальное существование и социальное освобождение. В историю революционной борьбы он внес не только замечательные страницы; он одал революционный класс, который первым поднял знамя борьбы с капитализмом, увлекал за собой революционные отряды других народов царской России. На рядах великого русского народа выдвинулся великий вождь мировой социалистической революции Владимир Ильич Ленин. История Великой пролетарской ре-

Прием в Кремле участников декады грузинского искусства

НА ПРИЕМЕ ПРИСУТСТВОВАЛИ ТОВАРИЩИ СТАЛИН, МОЛОТОВ, ВОРОШИЛОВ, КАТАНОВИЧ, ОРДЖОНИКИДЗЕ, КАЛИНИН, АНДРЕЕВ, МИКОЯН, ПЕТРОВСКИЙ, ЕЖОВ, БЕРИЯ, КЕРЖЕНЦЕВ И ДР.

Вчера, 14 января, в Большом Кремлевском дворце состоялся прием участников декады грузинского искусства: артистов оперы и балета, этнографических хоров и других представителей грузинского искусства.

На приеме присутствовали товарищи Сталин, Молотов, Ворошилов, Катанович, Орджоникидзе, Калинин, Андреев, Микоян, Петровский, Ежов, Берия, Керженцев, маршалы Советского Союза Тухачевский, Блюхер, Буденный и Егоров.

Появление руководителей партии и правительства было встречено огромным шумом, восторженными овациями. Раздаются приветственные возгласы «ваша», «ура».

В своем выступлении свое приветствие Верховного комитета по делам искусств П. М. Керженцев сказал:

— Мы приветствуем в Москве наших грузинских товарищей, работников искусств. Присутствовавшие на созданных ими прекрасных спектаклях, даже те, которые не знали языка, были очарованы пением и игрой артистов, прекрасным искусством Грузии. Тов. Керженцев сообщает, что лучшие произведения грузинского искусства включены в репертуар московских и других театров на 1937 год. Тов. Керженцев провозглашает тост за грузинский народ и его прекрасное искусство.

Последние слова: «Ауларджо джур картвей халх!» — Да здравствует братский грузинский народ! — были покрыты громом аплодисментов.

Выступивший начальник управления по делам искусств при СНК Грузинской ССР А. С. Таташвили указал, что несмотря на все тяжелые испытания грузинского народа до революции, он сумел сохранить и развить культуру, расцветшую и обогатившуюся в советской власти. Тов. Таташвили поднимает этот тост в честь товарища Сталина. Этот тост был встречен восторженной бурей оваций всех присутствующих.

От работников искусств Москвы с остротой, неоднократно прерывавшейся аплодисментами ревью, выступил народный артист СССР И. М. (ТАСС)

Мастера орденосной Грузии

Постановление правительства о награждении Тбилисского театра и мастеров грузинского искусства орденами Союза ССР — радостный факт, выражающий огромные успехи искусства орденосной социалистической Грузии. Замечательный коллектив Тбилисского театра оперы, хоры и танцевальные коллективы, показавшие в столице СССР свое вдохновенное искусство, награждены высокой наградой за свое чудесное мастерство, неразрывно связанное с народным творчеством.

Гастроли Тбилисского государственного оперного театра в Москве превратились в подлинный праздник советского искусства.

Для каждого ясно, что только в условиях социалистического общества могло возникнуть подобное искусство, сила которого, обаяние и своеобразие в том, что оно ясно вытекает из себя и перерабатывает тысячелетие традиции народного творчества.

В этом же сила и обаяние искусства, продемонстрированного нам в митинге году украинской оперы и западной музыкальной драмой.

Мы в Москве имеем далеко еще не полное представление о достижениях советских народов на всех участках культуры и искусства.

Нужно поэтому соответствующим образом проявлять больше внимания, последовательности и упорства в ознакомлении Москвы, а через нее и всей страны, с творчеством братских народов.

Появление некоторых пьес украинских драматургов, Корнейчука и Миткевича, в московских театрах — лишь первые шаги по этому пути. Может быть, следовало бы уже понастоящему вникать в реализацию прекрасной идеи А. М. Горького о создании в Москве «Театра народов СССР», где показывались бы все лучшее, что создается народами.

Но до осуществления этой идеи необходимо активизировать в этом направлении уже существующие театры. Первой задачей в данном случае является решение Комитета по делам искусств о включении опер «Данон» и «Абесалом и Этери» в репертуар Большого театра.

Вся московская музыкальная и театральная общественность горячо приветствует это решение. Но оно не должно быть единичным. Оно должно стать началом системы мероприятий, призванных сыграть большую роль в дальнейшем подъеме многонационального искусства нашей страны.

СЕГОДНЯ ОТКРЫТИЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНОГО XVII ВСЕРОССИЙСКОГО СЪЕЗДА СОВЕТОВ

БЕСЕДЫ С ДЕЛЕГАТАМИ СЪЕЗДА

На большом подъеме

БЕСЕДА С ПРЕДСЕДЕТЕЛЕМ ЦИК БАШКИРСКОЙ АССР И СОЮЗА БАШКИРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ А. ТАГИРОВЫМ

Прошедший год ознаменован большой творческой работой писателей Башкирии. Прозаики, поэты и драматурги дали ряд крупных произведений.

Даут Юлтый написал в художественной форме историю Баймакского металлургического завода и пьесу на историческую тему «Мухом Хлу», которая идет в Башкирском академическом театре.

Поэт Тухуат Янаби написал историческую поэму «Орден», Шагитов — исторический роман «Ташкушак». Булат Ишметгулов закончил поэму «Начало песни», посвященную дружбе народов многонационального советского государства.

Многие написаны роман «Красноармейцы», который издается на башкирском, татарском и русском языках. Закончил также пьесу «За родину», посвященную советскому патриотизму. Он ставит башкирский национальный театр.

Курбан написал пьесу «Лес шумит», отражающую колхозное строительство. Наши ряды пополнились новым литературным талантом.

Великолепные рассказы пишет рабочий Баймакского завода Халыбулат. Вскоре они выйдут из печати. Обращают на себя внимание молодые поэты — красноармеец Керим Амиров, студент Галия Амиров, Магаров, Акмер Байшев.

К двадцатилетию Великой социалистической революции областной комитет партии и правительство объявляет конкурс на лучшую пьесу для колхозно-совхозного театра. На конкурс уже поступило 111 пьес. Среди авторов — колхозники, учителя, участники колхозных драматических коллективов.

К юбилейной дате на башкирском и русском языках выйдет книга «Башкирская» (Башкирия), показывающая лицо цветущей республики и ее

Дневник «Литературной газеты»

15 января

Есть и такой вид «самокритики»: будучи принятым к стенке, признавать свои ошибки, но с бодрым видом, но с тонкими оговорочками, но с легкими поправочками — одним словом, как говорится, самокритика с музыкой. Под эту «музыку» гораздо удобнее подывать свои ошибки в облегченном виде.

Редакция «Литературной газеты» по всем данным отлично усвоила этого рода искусство. Лучшие свидетельства тому — статьи в № 2 «Литературной газеты», посвященные делам ленинградского союза писателей и самой газете.

Статьи эти являются замечательными откликами на суровые критические замечания партийной печати — «Правда» и «Ленинградская правда», по адресу «Литературной газеты» и на выступления «Литературной газеты» по поводу положения в ленинградском литературной организации. Редакция «Литературной газеты» не может уйти от признания своих грубейших ошибок, от того факта, что ни она, ни ленинградское отделение союза писателей, органом которого она является, не обнаружили должной бдительности, не сумели создать творческую атмосферу в среде ленинградских писателей, не сумели развернуть здоровую самокритику внутри самой организации и т. д. и т. п. Редакция «Литературной газеты» даже ищет в себе, наконец, мужество назвать имена конкретных виновников созданного положения — А. Н. Горелова, С. Беспамятного и др.

Но не думайте, что этого мужества хватило на обе поминки в газете «Правда» и «Ленинградская правда». «О статье «Перестройка работы» и «О работе союза писателей». Нет. Дело не обошлось без уворот, без замалчивания фактов, без того музыкального сообразования, о котором мы уже говорили выше.

Первая неверная нотка зазвучала в том месте передовой статьи, где редакция пытается переотбить ответственность за свои грехи на чужие плечи, в данном случае — на ленинградское отделение союза писателей.

«На работе «Литературной газеты» отразились слабости и недочеты работы ленинградского отделения союза писателей и прежде всего — слабое развертывание самокритики».

Но ведь именно «Литературная газета» и обязан был обратить внимание на это положение, обязан был выступить со всей решительностью против плохой работы союза.

Но не только на союз писателей склонял редактор «Литературной газеты» Д. Добин возложить ответственность за недостатки газеты. Оказывается, есть еще один виновник: наша литературная периодика в целом. Да, да, не упускайте. «Литературная газета» так и завывает:

«...Обобщающих, итоговых, перспективных статей мало было в нашей газете. Это и является одним из самых существенных недостатков «Литературной газеты» (как, впрочем, и большей части нашей литературной периодики в целом)».

Ясно: нужно разложить вину на возможно большее количество объектов, и тогда пропорционально уменьшится и твоя собственная вина. Хитрая арифметика — что и говорить.

Дальше газета отмечает, как большой недостаток своей работы, что она не сумела привлечь к сотрудничеству писателей. Но музыкальные способности т. Дубина опять спасают положение — и вслед за печальным признанием звучит бодрый нотка:

«Правда, гораздо чаще, чем в прошлом, писатели выступили на страницах газеты с высказываниями по актуальнейшим и важнейшим политическим вопросам, и это, конечно, является достижением газеты (выделено нами. — Л. Г.)».

Как видите, дело обернулось благополучно: только что констатируется, что писатели очень слабо участвуют в газете, и тут же оказывается, что привлечение писателей является «достижением газеты». Поимки, кто же!

Выше своего подема достигает музыкальная самокритика «Литературной газеты» в статье «О работе союза писателей». Вот статья довольно истинно построенная на отголосках от «воображения» и «самоуверования». При этом авторы статьи выкладывают совершенно неосознанные «скелеты», приносящие собою заслуги, в которых, по праву же, виновны. Вот, звольте видеть, Алексей Толстой и О. Форш обращаются теперь к современной тематике и это «несомненно, является достижением союза» (?).

Дальше — лучше: газета отмечает как достижение союза то, что он «спрогнозировал также определенную работу по ознакомлению членов союза с творчеством друг друга, по развертыванию творческих дискуссий и собраний; многочисленные «декальчики» критической секции, собрания дискуссионного клуба прозаиков... и т. д.».

Итак, творческие дискуссии, многочисленные декальчики, собрания дискуссионного клуба прозаиков. Каюсь — бы — не плохо. Имеют, однако, немалое терпение — до следующей колонки, и тут вы обнаружите, что «наши творческие дискуссии, вечера клуба прозаиков, собрания критиков отличались, как правило, (как правило!) — Л. Г.) явным уклоном в индивидуальную и семейную похвалу («кто друг друга»).

Справедливо: как же достигают идеала? «Литературная газета» задает самокритику: не гнать, зачитывать, не давать прямых и точных определений, разбавлять свои признания сладкой подливкой оговорок и т. п. Пусть судит читатель, какой толк может быть от подобной самокритики.

О НАГРАЖДЕНИИ ТБИЛИССКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ТЕАТРА ОПЕРЫ И БАЛЕТА ОРДЕНОМ ЛЕНИНА

Постановление Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР постановляет: За выдающиеся успехи в деле развития грузинской театральной культуры, народных песен и танцев награждать Тбилисский Государственный Театр Оперы и Балета ОРДЕНОМ ЛЕНИНА.

Председатель Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР М. КАЛИНИН.
Секретарь Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР Ч. АКУЛОВ.
Москва, Кремль.
14 января 1937 г.

О награждении работников Тбилисского Театра Оперы и Балета, этнографических хоров Восточной и Западной Грузии и ведущих работников — участников декады грузинского искусства в Москве

Постановление Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР

- Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР постановляет:
- За выдающиеся заслуги в деле развития грузинского оперного искусства, грузинской музыки, песни и танцев — награждать
 - Орденом Трудового Красного Знамени
 1. Андугулазе Лаврда Ясониовича — заслуженного артиста Грузинской ССР.
 2. Амиранишвили Петра Варламовича — солиста оперы.
 3. Балачишвили Мелитона Антоновича — композитора.
 4. Герчавадзе Елену Леваковну — заслуженную артистку Грузинской ССР.
 5. Кумисашвили Николая Георгиевича — заслуженного артиста Грузинской ССР.
 6. Миналадзе Евгения Семеновича — главного дирижера, заведующего музыкальной частью, заслуженного деятеля искусств.
 7. Сохадзе Екатерина Тарасовна — заслуженную артистку Грузинской ССР.
 8. Цуцунва Александра Ражденовича — главного режиссера, народного артиста Грузинской ССР.
 9. Кавсадзе Александра Георгиевича — руководителя этнографического хора Восточной Грузии.
 10. Панчория Марьяда Несторовича — руководителя этнографического хора Западной Грузии.

О дополнительных капиталовложениях по развитию искусства Грузинской ССР

Постановление Совета Народных Комиссаров Союза ССР

- Совет Народных Комиссаров Союза ССР постановляет:
1. В целях создания наиболее благоприятных условий для работы Тбилисского Государственного Театра Оперы и Балета:
 - а) утвердить в постройке в 1937 году жилой дом для артистов Тбилисского Государственного Театра Оперы и Балета стоимостью в 3 млн. рублей;
 - б) отпустить на реконструкцию здания Тбилисского Государственного Театра Оперы и Балета 700 тыс. рублей;
 - в) утвердить в постройке в 1937 году концертный зал при Консерватории в Тбилиси стоимостью в 1 млн. рублей;

О премировании участников гастролей в Москве: Тбилисского Государственного Театра Оперы и Балета и этнографических хоров Западной и Восточной Грузии

Постановление Совета Народных Комиссаров Союза ССР

- Совет Народных Комиссаров Союза ССР постановляет:
1. Принять расходы на поездку и содержание коллективов Грузинской оперы и хоров коллективов Грузии за счет государства.
 2. Принять необходимым выдать денежную премию участникам гастролей в Москве: Тбилисского Государственного Театра Оперы и Балета и этнографических хоров Западной и Восточной Грузии — в размере двухмесячного оклада.
- Председатель Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР М. КАЛИНИН.
Секретарь Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР Ч. АКУЛОВ.
Москва, Кремль.
14 января 1937 г.

О награждении артиста этнографического хора Восточной Грузии.

Орденом «Знак Почета»

1. Азмейгарашвили Шавлу Ильича — дирижера оперного театра.
2. Агсабадзе Шота Реваловича — режиссера театра.
3. Гамрели Давид Александровича — солиста оперы.
4. Гореладзе Вролава Павловича — заведующего Культпросветотделом ЦК КП(б) Грузии.
5. Дивришвили Давид Лаврентьевича — постановщика грузинского балета.
6. Ивашвили Александра Новича — заслуженного артиста Грузинской ССР.
7. Кавсадзе Владимира Лонгиновича — заслуженного артиста Грузинской ССР.
8. Киладзе Григорий Варфоломеевич — композитора.
9. Мегрелидзе — Авксентия Васильевича — педагога ансамбля чопистов.
10. Покчавашили Константин Георгиевич — композитора.
11. Паризидзе Иван Ермолаевича — режиссера театра.
12. Сукишвили Илья Ильича — артиста балета.
13. Таташвили Авакия Самсоновича — начальника Управления по делам искусств при СНК Грузии.
14. Цопава Наземду Афанасьевича — солиста оперы.
15. Чабунини Вахтанг Михайловича — балетмейстера театра и заведующего хореографической частью.
16. Чония Акакия Максимовича — директора Тбилисского театра оперы и балета.
17. Вирсаладзе Соломона Багратовича — главного художника театра.
18. Бархударова Гарри Васильевича — артиста балета.
19. Венадзе Гитгория Новича — солиста оперы.
20. Вардиашвили Георгий Варфоломеевич — артиста этнографического хора Восточной Грузии.
21. Гудашвили Владимира Давидовича — профессора, художника театра.
22. Исечного Леона Николаевича — заслуженного артиста Грузинской ССР.
23. Назарелишвили Михаилу Давидовича — солиста оперы.
24. Нуцухидзе Александра Дариевича — артиста оркестра.
25. Миналадзе Кетевану Александровну — артистку этнографического хора Восточной Грузии.
26. Нанашидзе Марию Назарьевну — солистку оперы.
27. Ноинашвили Сергея Ивановича — артиста балета.
28. Сванидзе Зураба Николаевича — солиста оперы.
29. Татишвили Кетевану Несторовну — солистку оперы.
30. Харадзе Наземду Васильевичу — солистку оперы.
31. Хошаридзе Владимира Несторовича — солиста оперы.
32. Хетагурова Владимира Михайловича — артиста этнографического хора Восточной Грузии.
33. Хурция Пармена Александровича — артиста этнографического хора Восточной Грузии.
34. Циргиладзе Шавлу Георгиевича — солиста оперы.
35. Чубабрия Елену Алексеевну — артистку этнографического хора Западной Грузии.
36. Шаратта-Долдзе Тану Демьяновичу — солистку оперы.
37. Аришвили Димитрия Егнатовича — композитора, народного артиста Грузинской ССР.

НА КАНАУНЕ ПУШКИНСКИХ ДНЕЙ

В КОЛХОЗАХ

* В селе Добрые Соты, Спасовского района, Московской области недавно состоялся пушкинский вечер. Читали «Капитанскую дочку». Колхозники слушали внимательно, стараясь не пропустить ни одного слова. Когда закончилась читка, колхозники попросили, чтобы им рассказали о России периода Пугачевского восстания.

* «Слух обо мне пройдет по всей Руси великой...» пророчески писал Александр Сергеевич. Но едва ли он мог предвидеть тот огромный интерес к его творчеству, который характерен даже для самых отдаленных «глухих» колхозов.

Пушкинские вечера, лекции, доклады, читательские конференции, выставки и т. д. — в десятках самых разнообразных форм проявляется этот жадный интерес к великому русскому поэту.

* Ночной сторож из Пестовского колхоза Валмаков 70 лет прочел все сочинения Пушкина, имеющиеся в колхозной библиотеке. Кроме этого он прочел «Стални» Анри Барбюса и «Воскресение» Л. Толстого. Колхозница Косола прочитала «Капитанскую дочку», «Евгения Онегина», «Пиковую даму» и др.

* Кораблинский колхоз «Красная звезда» организовал пушкинский кружок. «Настоящие занятия начинались до часу ночи, но никто не хотел уходить», — пишет один из членов кружка.

* На вечере в Ново-Деревенском колхозе старики говорили: «Пушкина нам надо всем знать. Он великий сын великого русского народа».

* В селе Ильинском недавно состоялся пушкинский вечер. Среди 70 ее участников были 60-летние колхозники Никитин и Булочников.

* В колхозе «Ленинец» (Бронницкий район) с докладом о жизни и творчестве Пушкина выступил колхозник Гусев.

* Большим успехом в колхозах пользуются пушкинские киношеры. Демонстрирование картин на пушкинские сюжеты — «Дубровский», «Поэт и царь» и др. — сопровождается докладами и обсуждением литературных произведений.

* Колхозники Барабановского сельсовета (Каширский район) проводят на дому коллективные чтения биографического очерка о Пушкине, который печатается в районной газете.

* Детьское участие в подготовке к пушкинским дням принимают сельские учителя. Учительница Каратаева (Алешинский район) прочла колхозникам пять лекций о Пушкине.

* Трудно найти такой колхоз в Московской области, где не была бы устроена пушкинская выставка или уголок.

* В библиотеках — очереди на книги Пушкина. Но их хватает. МОГИЗ буквально завалил колхозы изданными в последние годы сочинениями Пушкина.

Пушкинские дни в колхозах — яркая демонстрация культурного роста советской деревни, огромного интереса колхозников масс к творчеству великого поэта.

Пушкин в мраморе и фаянсе

К столетию со дня смерти великого русского поэта А. С. Пушкина московские скульпторы работают над новыми произведениями, посвященными памяти поэта.

Б. Д. Королев работает над проектом памятника Пушкину, большой грехотворной фигурой, в обхвате поэта, который будет выполнен в дереве.

А. Н. Блатовратский закончил композицию «Пушкин и муза». Композиция навеяна строками поэта «В владениях моих она меня любила и семитовольную девичью мне вручила».

И. Г. Фрих-Хар закончил статуэтку Пушкина в фаянсе для Калининского фарфорового завода. Поэт на фоне петербургского пейзажа полуживит на диване и пишет стихи.

Фрих-Хар работает также над проектом памятника Пушкину.

Статуи и бюсты Пушкина лепят также скульпторы С. Д. Меркуров, В. П. Мухина, И. А. Менделевич и др.

Большая часть новых работ московских скульпторов будет представлена на сезонной пушкинской выставке, которая открывается в залах Государственного исторического музея.

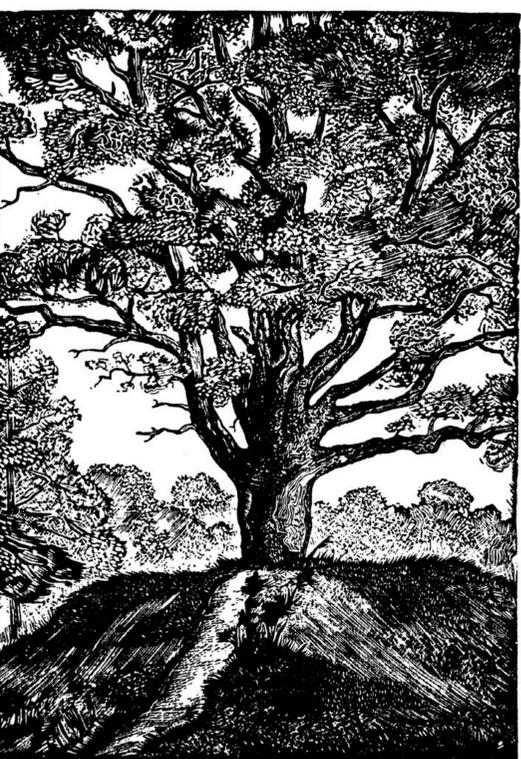
И. С. Ефимов совместно с художницей Н. Я. Симонович-Ефимовой закончили альбом иллюстраций к произведениям Пушкина. Альбом содержит 50 рисунков. Иллюстрации сделаны к «Евгению Онегину», «Капитанской дочке», «Пиковой даме», «Пытаниям», а также к ряду стихотворений и эпиграмм великого поэта.

Пять книг Пушкина

Пять книг небольшого формата. На последних перелетах вытеснены названиями: «Дубровский», «Пиковая дама», «Драма», «Повесть Белкина» и «Сказки». Книжки изданы Гослитиздатом.

Обращают на себя внимание иллюстрации. Рисунки художника А. Павлова к «Дубровскому», рисунки А. Якобсон к «Драме» и автолитография Е. Кирилина к «Сказкам». Особенно запоминаются прекрасные автолитографии Н. Тыгис к «Пиковой даме» и правды на дереве Л. Хивинского к «Повестям Белкина».

Тираж каждой книги — 20 тыс. экземпляров. В ближайшем времени все книги поступят в продажу.



Переводы произведений Пушкина в Грузии

Беседа с тов. А. С. Татаришвили

В беседе с нашим сотрудником начальником Управления по делам искусства при Совнаркоме Грузии, председателем правления Союза советских писателей и заместителем председателя Пушкинского комитета Грузинской ССР т. А. С. Татаришвили рассказали о подготовке к пушкинским дням в Грузии.

«Тбилисский театр оперы и балета готовит постановку оперы «Борис Годунов» и балета «Бахчисарайский фонтан». Вобьются также «Пиковая дама» и «Евгений Онегин». Все оперы идут на русском языке.

Государственным ордена Ленина грузинский драматический театр им. Ругваеди покажет специально написанную крупным артистом драматургом, народным артистом республики Дадияни пьесу «Пушкин в Грузии».

Ставит ее народный артист Союза ССР А. Васаладзе.

Театр им. Марджанишвили готовит маленькие трагедии «Пушкина».

«Мюрат и Сальер» и «Скупой рыцарь» Театром, кроме того будет сыграна литературно-художественная программа из произведений Пушкина.

Управлением по делам искусств Грузии наметен цикл докладов о творчестве Пушкина. В качестве докладчиков привлечены крупнейшие литературоведы-пушкинсты.

Огромное внимание уделяется популяризации творчества Пушкина в широких читательских массах. Почти все произведения Пушкина — лирика, драматургия и проза — переведены на грузинский язык. Крупнейшие произведения вытиснены в нескольких вариантах.

Вышел сборник пушкинской лирики в переводе поэта Паоло Яшвили. Отдельным изданием вытиснен «Евгений Онегин» в переводе Цецхотадзе.

Госиздат Грузии выпускает избранный двухтомник избранных произведений Пушкина.

«Мюрат и Сальер» и «Скупой рыцарь» Театром, кроме того будет сыграна литературно-художественная программа из произведений Пушкина.

Управлением по делам искусств Грузии наметен цикл докладов о творчестве Пушкина. В качестве докладчиков привлечены крупнейшие литературоведы-пушкинсты.

Огромное внимание уделяется популяризации творчества Пушкина в широких читательских массах. Почти все произведения Пушкина — лирика, драматургия и проза — переведены на грузинский язык. Крупнейшие произведения вытиснены в нескольких вариантах.

Вышел сборник пушкинской лирики в переводе поэта Паоло Яшвили. Отдельным изданием вытиснен «Евгений Онегин» в переводе Цецхотадзе.

Госиздат Грузии выпускает избранный двухтомник избранных произведений Пушкина.

«Мюрат и Сальер» и «Скупой рыцарь» Театром, кроме того будет сыграна литературно-художественная программа из произведений Пушкина.

Управлением по делам искусств Грузии наметен цикл докладов о творчестве Пушкина. В качестве докладчиков привлечены крупнейшие литературоведы-пушкинсты.

Огромное внимание уделяется популяризации творчества Пушкина в широких читательских массах. Почти все произведения Пушкина — лирика, драматургия и проза — переведены на грузинский язык. Крупнейшие произведения вытиснены в нескольких вариантах.

Вышел сборник пушкинской лирики в переводе поэта Паоло Яшвили. Отдельным изданием вытиснен «Евгений Онегин» в переводе Цецхотадзе.

Госиздат Грузии выпускает избранный двухтомник избранных произведений Пушкина.

«Мюрат и Сальер» и «Скупой рыцарь» Театром, кроме того будет сыграна литературно-художественная программа из произведений Пушкина.

Управлением по делам искусств Грузии наметен цикл докладов о творчестве Пушкина. В качестве докладчиков привлечены крупнейшие литературоведы-пушкинсты.

Огромное внимание уделяется популяризации творчества Пушкина в широких читательских массах. Почти все произведения Пушкина — лирика, драматургия и проза — переведены на грузинский язык. Крупнейшие произведения вытиснены в нескольких вариантах.

Вышел сборник пушкинской лирики в переводе поэта Паоло Яшвили. Отдельным изданием вытиснен «Евгений Онегин» в переводе Цецхотадзе.

Госиздат Грузии выпускает избранный двухтомник избранных произведений Пушкина.

«Мюрат и Сальер» и «Скупой рыцарь» Театром, кроме того будет сыграна литературно-художественная программа из произведений Пушкина.

Мы воспроизводим четыре гравюры Л. Хивинского из альбома «Пушкинские места», выпускаемого Гослитиздатом. Сверху слева — вид на Тригорское, справа — село Михайловское, два озера; внизу слева — Тригорское, дуб, современный Пушкину, справа — село Михайловское, лесистый холм.

На тунисском языке

... И назовет меня язык сурийский в ней язык. И гордый вилк славян, и финн, и ныне дикий Тунгус...

На тунисском языке издано первое произведение Пушкина «Станционный смотритель», переведенный езиком Николаем Салавиным — аспирантом Института народов Севера.

К столетию со дня гибели Пушкина полностью сбывались пророческие слова великого русского поэта. Произведения Пушкина вышли на 50 национальных языках, в том числе и на языках тех народов Севера, которые всего несколько лет назад получили письменность.

Книжки Пушкина впервые в истории изданы на еврейском (тунисском), авенском (лагуатском), нагайском (годоломском), венском (самоедском), мансийском (вогульском), хантыйском (остедском), выхском (пиджком) и тымманском (чукотском) языках.

Проникновенным, изданным на языках народов Севера, предпосланы краткие биографии Пушкина, в которых подчеркивается связь сказок Пушкина с народным творчеством.

Авторы биографий призывают читателей собирать и хранить устное творчество своих народов.



Обложка повести Пушкина «Станционный смотритель», выпущенной Гослитиздатом на еврейском (тунисском) языке

Г. БРОВМАН

Был ли Пушкин реалистом?

В пушкинской литературе остаются пока малоисследованными важнейшие проблемы великого наследия великого русского поэта. Если дождаться сборов стихов и избранных комментариев до сути многих научных статей о Пушкине, опубликованных уже в самые последние годы, то мы найдем отсюда только клочья светлых облаков, льющих лучи, точные ответы на многие вопросы. Но думать, что наступивший юбилей основательно подвигнет дело исследования узловых проблем творчества поэта. Пока же мы очень часто сталкиваемся (и притом в весьма почтенных изданиях) с проявлениями вопиющего невежества по этим узловым, главным вопросам.

Возьмем к примеру важнейшую проблему — о реализме Пушкина. На эту тему за последние годы написано только несколько специальных работ. Это, например, статьи: И. Виноградова — «Пути Пушкина к реализму»¹ и Д. Благого — «Развитие реализма в творчестве Пушкина»². Об этих работах уже немало сказано в нашей печати.

Следует назвать третью статью: «К постановке проблемы реализма в пушкинской литературе», которая как раз посвящена рассмотрению названного ранее работ. Налечена она отпечатана в только что вышедшем втором издании «Пушкинские проблемы» Академии наук и принадлежит перу Л. Гинзбурга.

И. Виноградов и Д. Благого в упомянутых статьях пытаются показать творческие формирования Пушкина как художника-реалиста (вопрос о

становится на путь выживания словечек, обозначающих реальные предметы действительности, что и именуют его реализмом — иногда в кавычках, а иногда и без оных. Поэтому автор с таким увлечением на протяжении всей статьи только и занимается сопоставлениями. Вот вы говорите, что у Пушкина много реалистических описаний, живописные картины, художественная правда, вы приводите примеры? Хорошо! А вот строчки из В. Маяковского, а вот из произведений В. Л. Пушкина (дяди поэта), а вот даже из Сумарокова... И тут та же простая природа, окружающая поэта, реальный мир, реальные описания фактов и предметов действительности.

Но если бы мы даже на минуту и додумались, что приведенные Л. Гинзбургом и использованные в явной натяжке различные строки из разных поэтов подтверждают несостоятельность того метода рассмотрения пушкинского реализма, который пользуется и Благой и Виноградов (а это в немалой степени справедливо), то какой отсюда следует вывод? Нам кажется, что единственно правильное заключение может быть только такое: при установлении характера творчества великого русского поэта надо исходить из тех известных мыслей о художественном реализме, которые сформулировал Энгельс в своем письме к Маргарет Гарке. Отправляясь от этого классического определения реализма и подвывая тщательному рассмотрению все произведения поэта, нужно установить те особые специфические черты, которые характеризуют именно пушкинский реализм, как определенный метод художественного воплощения действительности.

Тогда-то и окажется, что не только «красивые» или «сочные» и «сериозные», но может быть, и «малые» терочки и «амурные» составляющие органические средства реалистического отражения существа действительности. Но как раз этого выводит Л. Гинзбург не делает. Возвратившись к груди своим многочисленным сопоставлениям, она заключает: значит, и



Больше заботы о советской школе

Пушкинская комиссия Наркомпроса РСФСР подготовила к печати ряд книг в помощь преподавателям литературы в средней школе.

На днях выходит книга проф. Н. П. Бродского «Евгений Онегин», содержащая подробное исследование поэмы Пушкина. Выпускается также книга проф. Цейлина «Пушкин в русской критике от Белинского до наших дней», альбом «Жизнь и творчество Пушкина» и др.

Пушкинские уроки во многих школах уже сопровождаются демонстрацией диапозитивов, иллюстрирующих драму «Борис Годунов», сказки, прозаические произведения и поэмы Пушкина.

Лектории в крупных городах республики помогут школьникам познакомиться лучше с жизнью и творчеством поэта.

Научно-исследовательский семинар Наркомпроса для преподавателей литературы в средней школе систематически посвящает свои занятия подготовке педагогов к лекциям на пушкинские темы.

Однако от Пушкинской комиссии Наркомпроса мы вправе были ожидать более интенсивной работы. Книжки, которые мы указали, выходят с большим опозданием. Учителя до сих пор не получают повсеместного обильного руководства в вопросах проведения пушкинских дней.

В школах все еще очень мало книг Пушкина, нет хороших портретов великого поэта и иллюстраций к его произведениям.

Позаботиться о быстрейшем удовлетворении всех этих нужд советской школы — прямая и неотложная задача Пушкинской комиссии Наркомпроса.

А. ЛИХТЕР

Пушкин не был реалистом, как не были реалистами дядя поэта, и Дмитрий, и Сумароков...

Начинается назидание: «Разумеется, в «Руслани и Людмила» еще нет никакого реализма, но там есть очень важные для пушкинской эволюции элементы романтического отхода от лирических жанров». Это замечание нельзя не поразиться. Оказывается, в «Руслани и Людмила» нет реализма, но там есть романтический отход от лирических жанров (?). Было бы ошибкой видеть в этих словах просто логическую неувязку, стилистическую неряшливость. Об этом свидетельствует уже совсем капитальная мысль, высказанная на следующей странице. Оказывается, нет реализма не только в «Руслани и Людмила», но и в... «Евгении Онегине». Этому читатель уже, конечно, не поверит. А Л. Гинзбург прямо пишет: «...принято принимать: хронологическое существование «Онегина» с «Бахчисарайским фонтаном», с «Пытаниями» и «Полтавой», с алегриями 20-х годов свидетельствует о том, что в годы основной работы над «Онегиным» у Пушкина еще не было реалистической концепции, обобщающей действительность в целом». Мы не знаем, что понимает Л. Гинзбург под годами «основной работы». Очевидно, речь идет о том, что, во всяком случае, вплоть до осени 1831 года (когда был закончен «Онегин») Пушкин был чужд реалистического отображения действительности. Таким образом, за пределы пушкинского реализма одним махом выставляется и... «Борис Годунов».

Разумеется, Л. Гинзбург подчеркивает, что Пушкин не случайно назван «Борис Годуновом», «романтической трагедией». Этого, оказывается, вполне достаточно, чтобы отказаться от каких бы то ни было попыток воспринять реалистические творческие принципы, положенные Пушкиным в основу его трагедии. Автор обходит даже известные высказывания самого

поэта о своем драматическом творении. Все это ильиние люб, как декларировано, не только «Борис Годунов», но и «Евгений Онегин» — вне реалистического миропонимания поэта, вне его реалистического творчества (а о других произведениях этих лет и говорить не приходится).

Справедливость требует отметить, что, по мнению Л. Гинзбурга, поэт все же шел к реализму, шел, «спределяясь в себе жанровое мышление», которое, однако, в период создания «Онегина» было вполне самостоятельным Пушкину. И далее автор пишет роман в стихах — особый жанр, позволяющий применить особый принцип рассмотрения действительности, вовсе не обязательный для всего творчества в целом».

Вот теперь наконец все становится уже совершенно ясным. Последние строки весьма полно освещают концепцию Л. Гинзбурга и ее, если так можно выразиться, теоретические основы. «Руслан и Людмила» — отход от жанровой иерархии; путь к реализму — путь преодоления «жанрового мышления», а принципы рассмотрения действительности лежат не в чем ином, как в определенных жанрах и ими определяются... Об «Онегине» так и сказано: в нем применены принципы изображения действительности, необязательный для всего творчества, но обусловленный жанром «романа в стихах».

Трудно поверить, что вся эта истинно формалистическая писанная отпечатана большим тиражом, в академическом издании, в конце 1936 года... Но увы, это так! Да и можно ли было, не являясь из склепа полусгнившие одежды формализма, сколько-нибудь сносно выразиться для похода против пушкинского реализма? Но, как видим, и этот выряд уже совершенно вывел, и особенно рискованно показываться в нем при определенных условиях наступающего юбилея. Ничего, кроме смеха, такая галстерь вызвать не может.

«Временник»... стр. 394 (подчеркнуто нами).
«Стр. 395 (подчеркнуто нами).
«Стр. 396 (подчеркнуто нами).

МНИМОЕ ОТКРЫТИЕ

Болдинский дом Пушкина

Мы имеем три документальные свидетельства о доме, в котором жил Пушкин при своих посещениях Болдина.

Первое — праздничное. 23 апреля 1836 г. управляющий Болдина Пеньковский писал Александру Сергеевичу, приглашая его в аmente С. Л. Пушкина, отца поэта:

«В Болдине не в пример меньше будет издержек и более найдут развлечения и приятности. Болдинский же дом совсем в другом виде, прошедшего года вышестурей, полны полами выжарены, только недостает мебели. Деревенская мебель не требует значительной суммы, одним словом, для жилья удобен и тепел». Второе свидетельство относится к 1871 г. Нижегородец А. С. Галицкий, посетивший Болдино в 1870 г., писал: «Дом, в котором он (А. С. Пушкин) жил, был впоследствии наследником подарен местному священнику, давню уже умершему который его так переделал, что даже не все стены прежнего остались» («Болдино и Южурово» — Нижегородский сборник, т. IV 1871, стр. 324).

Наконец, в оставшемся неопубликованным до нынешнего года письме Анатолия Львовича Пушкина, племянника поэта, владельца Болдина, на имя председателя Нижегородской ученой архивной комиссии читаем:

«Жительство дяди было в Болдине, на месте нынешней усадьбы, в маленьком доме, который впоследствии в сорочковские годы, управляющим имением Пеньковским остался в дар священнику. Этот этого священника, ныне умерший, передавал мне, что на стенах и косяках были написаны рукой Александра Сергеевича. Дом этот с тех пор несколько раз реконструировался, переменялись обрешетка и, наконец, все стены были штукатурены. Барский же дом и сад, ныне находящийся в Болдине, имеют свое начало с 1846 г. До этого года сада не было, а на этом месте разбросаны были конопли, кукуруза, бани» (Письмо от 22 марта 1899 г.).

И уже в наши дни посетивший Болдино Н. Савини писал в своей книге «Болдино и А. С. Пушкин» (Нижегород-Новгород, 1929), что теперь из старого пушкинского дома выстроена амбулатория.

В явном противоречии со всеми этими данными Н. П. Дмитриев в статье «Пушкин в селе Горьихин» («Литературная газета», № 70 от 15 XII 1936 г.) сообщает совершенно противоположные сведения, извращая факты.

Прежде всего Дмитриев торжественно заявляет, что он вынужден обрадовать ученых, указывающих что пушкинский дом в Болдине в его подлинном виде не сохранился.

Дмитриев, далее, негодует на внимательность пушкинстов и возмущается, как покойный Щеголев писал о Болдине, ни разу в нем не побывав.

Между тем то обстоятельство, что Дмитриев бывал в Болдине, привело к исключительно отрицательным результатам. — чтобы избежать подобных вещей, как Дмитриев, нечего было ехать в Болдино Дмитриеву, проводил описание болдинского господского дома 1848 г. и перечень всей находившейся в нем мебели. Но это описание — нового болдинского дома, выстроенного в 1846 г., и никакого отношения к поэту не имеет.

Нижне Дмитриев сообщает, что в этом доме после смерти поэта жил его сын, Александр Александрович. На самом деле А. Пушкин никогда в Болдине не жил, по раздельному акту 1851 г. Болдино перешло в брату поэта Льву, а затем принадлежало его сыну, Анатолию Львовичу (А. А. Пушкину принадлежала Болдино).

Мебель поэта, по словам Дмитриева, частично сохранилась. Но мы имеем свидетельства дочери А. Л. Пушкина, В. А. Константиновны, здравствующей и проживающей в Москве, что, когда ее отец переехал в Болдино, то мебель в усадьбе оказалась расхищенной, и все обстановку пришлось завозить вновь.

Нет под Болдинным Казаревских полей, а есть деревня Назарово, в окрестностях ее находилась роща, любимое место прогулок поэта; она называлась Казаринской.

У колхозника Кириева, вопреки утверждению Дмитриева, не могло сохраниться никакого документа с закладкой черной в левый рождениа Пушкина, потому что, как должно быть известно каждому, Пушкин родился в 1799 г., а в книге Щеголева, которую цитирует Дмитриев, приведен экономическое описание Болдина 1799 г., и в этом описании упоминается, что в Болдине строится новая каменная церковь.

По всем этим данным легко понять, какую «ценность» представляют собой мнимые открытия Т. Дмитриева. Они совершенно не выдерживают критики.

ПАВЕЛ ПОПОВ

На Шарико-подшипнике

В выходные дни на заводе читают Девятого и десятые пушкинские М. А. Павловский, В. В. Вересаев, С. М. Бонди и др. Лекции сопровождаются концертами, на которых уже выступили заслуженная артистка МХАТ им. Горького В. Н. Попова, артист Малого театра В. Н. Аксенов и др.

В библиотеке завода устроена большая выставка.

Завод готовится к пушкинскому вечеру хоялстическим и партактивна. В кузбассе состоятся пушкинские детские утренники.

Большое участие в подготовке к пушкинским дням принимают заводские многотражки. Она вытиснула четыре странички и сейчас готовит специальный пушкинский номер. Номера цеховых стенгазет также будут посвящены Пушкину.

Кружки художественной самодеятельности работают над юбилейной программой. Драматическая группа сцену в кортис из «Бориса Годунова», отрывок из «Скупого рыцаря», монолог Бориса и др. Детский кружок работает над «Сказкой о мертвой царевне и семи богатырях».

СТИХ.

«Важный вопрос»

Отклики на письмо проф. В. Сементовского в редакцию «Правды»

Право автора

Хотелось сказать несколько слов по вопросу об авторском праве.

Проф. В. Сементовский в сущности вопроса увидел только тему справедливости, но упустил на виду тему практической целесообразности. Конечно, было бы справедливо и удобно оплачивать авторский труд одновременно, в тот момент, когда он поступает в распоряжение издательства. Возражение т. В. Финка против этого касается восторженного обстоятельства: многие писатели тоже получают зарплату в том или ином учреждении как постоянные сотрудники. Наконец, едва ли полезно для писателя уединяться в своей писательской профессии.

Мне кажется, что писателям можно рекомендовать не отрываться от общественной жизни, обязательно участвовать в ее бужах, переживать их удачу и неудачу и отвечать за них.

Меня смущает другая деталь в проекте проф. В. Сементовского. «Вахтангиали переизданий» происходит от того, что вопрос о ценности произведения решается небольшим числом лиц в кабинете издательства. При таком способе всегда возможны купюры, купюры, переделки и цензуры. Но как раз такой способ проф. В. Сементовский предлагает сделать единственным и окончательным приговором над произведением.

«Вахтангиали переизданий» именно потому и происходит, что общественная оценка произведения не принималась в расчет никакими издательскими, которые не имели привычки прислушиваться к читательскому мнению и к читательскому требованию.

Проф. В. Сементовский предлагает совершенно исключить голосование читателей. Писца, покоящаяся на полке и пьеса, волнующая миллионы читателей, будут приблизительно одинаково оплачены. Плохой роман, которого никто не читает, может быть так же высоко оплачен, как и высокохудожественное произведение. Эта уравниловка может повести к тому, что авторский труд потеряет стремление к высокому качеству.

Мне кажется, что вопрос об авторском праве совершенно ясен.

«Правда» поставила вопрос об авторских гонорах не в форме протеста против высокого заработка писателя, а в форме требования качества. Если качество — главное, о чем нужно беспокоиться, то желательны следующие коррективы в издательской практике:

1. Переиздания той или иной вещи должны сопровождаться записанной мотивировкой с указанием общественных и критических отзывов о книге, показаний книжной торговли и библиотек.

2. Авторский гонорар при первом издании книги должен быть низким, равнялся по среднему заработку интеллигентного работника, при переиздании он должен повышаться, отмечая более высокое качество произведения и стимулируя дальнейшую работу наиболее талантливых авторов.

А. МАКАРЕНКО

СМЕРТЬ ПИРАНDELЛО

Своеобразная судьба Джузеппе Пиранделло, недавно скончавшегося известного итальянского писателя. До 1919-20 года Пиранделло, которому было тогда уже больше 50 лет, считался писателем второстепенным. К тому времени он написал несколько романов, из которых наиболее популярным был «Матисас Паскаль» (1904).

Наделенный богатейшей творческой фантазией, Пиранделло пишет одну за другой множество вещей, прозаических спесенов и сарказмов. «Что же такое жизнь? Выдумка бога. Но существуют ли боги? Пиранделло ни секунды не верит в них. «Истина всегда отвратительна и жалка; боже! того, живое — ничто».

Роман «Старые и молодые» (1913) был единственным, в котором автор попытался осветить социальный конфликт, борьбу двух поколений, на фоне довольно широкой исторической картины сицилийской жизни в период содания (последованства Бурбонов) объединенной буржуазной Италии. Но этот роман был исключением. В других его произведениях полностью отсутствует реальная обстановка. Пиранделло стремился представить жизнь человека как своеобразный трагический фарс и достигал этого с помощью чисто внешних эффектов: он любуется жонглировать быстрой сменой лиц, потом — пустота. В большинстве рассказов он увлекает, очаровывает напряженнейшей интригой, волнует, но это волнение бесплодно.

После войны Пиранделло становится драматургом. В 1921 г. «Шесть персонажей в поисках автора» содействует ему широкому международному известности. И в своих драмах Пиранделло остается тем же писателем и интриганом.

После войны пьесы Пиранделло совершили свое триумфальное шествие по театрам капиталистических стран. Неистовство сомнения, смесь логического и безумного, угар, разрываний — все это объясняет буржуазного зрителя, даже если он не понимает этих драм и если действительные персонажи Пиранделло кажутся ему скорее комическими, чем трагическими.

Безумие — частая тема драм Пиранделло. Если реальность не существует, мнение безумных так же ценно, как и мнение «умных». Более того: поскольку «правда» безумных свободна от общественного лицемерия, она — полнее. В драме «Олеся нати», одном из наиболее характерных произведений Пиранделло, действует Эрилия Драй, несчастная женщина, которая никогда не могла сказать «я тоже, я тоже существую».

Общество, в котором жил Пиранделло и с которым он не мог по-настоящему выжиться, вышло из тумана безумия. В одной из последних своих драм — «Не знаю, как!» — он пытается найти выход в религии, этом орудии для отчаявшихся, выход, которого не дала ему «фашистская революция».

Был ли Пиранделло фашистом? В 1923 г. Муссолини сказал Джузеппе: «Драмы Пиранделло в сущности — фашистские драмы, хотя он может и не знать этого». В 1924 г. Пиранделло примкнул к фашистской партии. Он стал членом итальянской Академии. Но когда в 1934 г. он получил нобелевскую премию, итальянская печать осталась подчеркнута холодной. В том же году Муссолини запретил «Питччо о сыне» — либретто Пиранделло, музыка Миланеро — за «самостоятельность»: действие происходит частью в публичном доме, среди проституток. Здесь Пиранделло не создавал того мира, который удовлетворил бы «случе».

В начале итапо-абиссинской войны Пиранделло, пытаясь увильнуть от настоящих вопросов журналиста, защищая бессмысленные положения, что «политика и искусство — вещи, друг от друга совершенно независимые». Писатели не должны быть связаны с современностью и с народами... Но через несколько дней он возмущался военной манифестацией в Риме.

Пиранделло рисует в своих драмах разрушающееся общество, исконно угнетенное правящего класса. Но фашизм означает не только это. Он выражает безразличие усилившегося класса сохранить себя любыми путями: дедовщины, террором, войной. Пиранделло не верил в эту возможность, в эти попытки. Но он не видел и другого выхода.

К. РОССИ.



Государственное издательство новых оригинальных искусств в ближайших дни выпускает альбом худ. Кукрыникова «Что мы были». В альбом вошли 32 карикатуры. Из них три — Курников, Краснов, Семенов — публикуются впервые. Альбому предпослан литературный текст Вс. Вишневского.

Героический эпос на экране

За 5 дней

Режиссер-орденоносец Е. Л. Дзиган о фильме «Железный поток»

Режиссера-орденоносца Е. Л. Дзигана и его соратников Г. С. Березко мы застали за работой над режиссерским сценарием картины «Железный поток» — во восточном производстве А. С. Серафимовича.

Героическая эпопея гражданской войны, легендарный поход Таманской армии, эпический разрыв суровый и мучительный — это все, что составляет эпос на экране. Допускается ли в отношении молодых, начинающих товарищей.

Многие из выступавших — режиссер-орденоносец А. Донченко, писатели В. Шкловский, Г. Филл, Л. Славин, Р. Романов, В. Петров, Л. Рубинштейн, К. Левин и др. говорили о творческом пути Вишневского.

«Фильм «Мы из Кронштадта» — говорит т. Шкловский, Донченко, Романов, — выдержал замечательную проверку, как ни одно другое явление современного искусства. Он помогает — об этом свидетельствуют многочисленные отзывы — другим народам сплачивать в ненависти и врагах народа и притеснителей и непосредственно усваивать опыт Великой пролетарской революции. Известие об этом — большая радость всех нас, и чувства, переживаемые широкими массами Советской страны, нашли выражение в постановлениях правительства о награждении Вишневского орденом Ленина.

Драмсекция ССП правильно поступила, организовав 12 января в Доме писателя вечер В. Лебедева-Кумача: нужно дать аудитории более широкое представление о творческой деятельности поэта, награжденного орденом Трудового Красного Знамени, ознакомить ее с многообразными формами его деятельности, сводящейся в основном к борьбе за подлинно культурную советскую эстраду и массовую песню.

К сожалению, устроители вечера не сумели проявить должную выдумку в составлении программы. Так же уж необходимо было после прекрасного исполнения песни Дунаевского на тексты Лебедева-Кумача сделать детальный разбор творчества поэта, а затем еще и еще раз повторить этот репертуар в трансляции грамфонных пластинок?

Это утомляло своим однообразием и притупляло восприятие знакомых и любимых песен.

Наиболее содержательным следует считать третье отделение программы. Стихи Лебедева-Кумача, прочитанные актерами театра им. Мейерхольда Давыдовой и Громовой и самим автором, дадут представление о его сатирическом даровании, о тех особенностях его творчества, которые помогли ему создать песни, приобретшие всенародную популярность.

С остроумными стихотворными припевами поэту-орденоносцу выступили его товарищи по сатирическому жанру — Арга, Я. Галицкий и М. Пустыкин. Большим успехом пользовался на вечер актер Театра сатиры Кара-Дмитриев, читавший вещи В. Лебедева-Кумача.

От имени правления ССП Лебедева-Кумача приветствовал т. Г. Лахути.

«О внимании и добросовестности»

Хороший критик — всегда хороший читатель. Предполагается, что он внимательно читает то, о чем он пишет. Не все критики, однако, следуют этому золотому правилу. В журнале «Красная новь» (11) т. Зелинский в статье «О дружбе народов в поэзии и ее связях» говорит, как о хорошем переводчике, о т. М. Рудермане, который... перевел пятьдесят строк стихов — лет восемь назад.

Это вина и беда т. Рудермана, но лестный отзыв по его адресу слаженно бы критично переадресовать тем, кто много оцелял для художественного перевода и о ком т. Зелинский почти не говорит ни слова (т. А. Гатов, Д. Бродский и др.).

А лучше всего — читать то, о чем пишешь.

Читатель, надеясь, освободит нас от сурового морализирующего строя по поводу этого бессюжетного пришествия. Единственно, от чего мы не можем освободить самих себя, это — от роковых и мучительных опасностей, и сейчас в различных секторах «Академии», ведущих классиками, раздуются робкие и возмущенные шопотом штатных девственников и прононций.

— Я вас, Иван Аристархович, как чужд меткомма пренебрежу. Вы только помяните: «Чем меньше женщину мы любим, тем больше нравимся мы ей...» Мало ли что Пушкин... Может, здесь вставить можно: чем, дескать, меньше малочлудную женщину проклятого прошлого мы любим, тем больше мы ей того... нравимся... Тоже нельзя? Значит так и оставить: любя, мол, меня советская гражданка, раз ты мне не нравишься... И это в иллюстрированном издании, да еще в полуклассическом переплете...

— Оставьте меня. У меня самого о Гейне типичное узкое место. Помните в его «Грелерах»: «Какое же дело до меня, какое — до детей?.. Видели вы эту пропаганду неуплаты алиментов? Типичный шаг назад в семейно-правовых взаимоотношениях. Завтра же подаю заявление: или Гейне или я. Пусть выбират».

— Вы бы вот Шекспира поредактировали, — заканчивает унылым голосом — «О женщинах, ничтожество ваших имен». «Здорово? Марья Васильевна пишет». Главному редактору... Абдан. Английский сектор, глубоко протестует против беспринципных выводов некоего Вильяма... Вильяма... Шекспира, о большой буквы... уведомляет вас...

— И правильно, — раздается сочувственные вздохи, — здесь действительно нужны решительные меры... Классиков надо ударить по рукам. Распустились.

В. Качалов

Народный артист Союза ССР

А. А. Яблочкина

К пятидесятилетию сценической деятельности

Мне вспоминается начало пятидесяти лет: 1901—1902. Я впервые в Москве, впервые в Малом театре. Мой университетом до того была Александринка. Я воспитывался на искусстве таких крупнейших актеров Александринского театра, как Давыдов, Варламов, Давыдов, Даматов, Сазонов, Савина, Комиссаржевская, Мичурин — Самойлова, Потокан, Стрельская. Уже был завязан театральный спор между Москвой и старым Петербургом, и в этом споре был вроде как патриотом Александринского театра, и в этом споре был вроде как патриотом Александринского театра, и в этом споре был вроде как патриотом Александринского театра.

«Многие из выступавших — режиссер-орденоносец А. Донченко, писатели В. Шкловский, Г. Филл, Л. Славин, Р. Романов, В. Петров, Л. Рубинштейн, К. Левин и др. говорили о творческом пути Вишневского.

«Фильм «Мы из Кронштадта» — говорит т. Шкловский, Донченко, Романов, — выдержал замечательную проверку, как ни одно другое явление современного искусства. Он помогает — об этом свидетельствуют многочисленные отзывы — другим народам сплачивать в ненависти и врагах народа и притеснителей и непосредственно усваивать опыт Великой пролетарской революции. Известие об этом — большая радость всех нас, и чувства, переживаемые широкими массами Советской страны, нашли выражение в постановлениях правительства о награждении Вишневского орденом Ленина.

Драмсекция ССП правильно поступила, организовав 12 января в Доме писателя вечер В. Лебедева-Кумача: нужно дать аудитории более широкое представление о творческой деятельности поэта, награжденного орденом Трудового Красного Знамени, ознакомить ее с многообразными формами его деятельности, сводящейся в основном к борьбе за подлинно культурную советскую эстраду и массовую песню.

К сожалению, устроители вечера не сумели проявить должную выдумку в составлении программы. Так же уж необходимо было после прекрасного исполнения песни Дунаевского на тексты Лебедева-Кумача сделать детальный разбор творчества поэта, а затем еще и еще раз повторить этот репертуар в трансляции грамфонных пластинок?

Это утомляло своим однообразием и притупляло восприятие знакомых и любимых песен.

Наиболее содержательным следует считать третье отделение программы. Стихи Лебедева-Кумача, прочитанные актерами театра им. Мейерхольда Давыдовой и Громовой и самим автором, дадут представление о его сатирическом даровании, о тех особенностях его творчества, которые помогли ему создать песни, приобретшие всенародную популярность.

С остроумными стихотворными припевами поэту-орденоносцу выступили его товарищи по сатирическому жанру — Арга, Я. Галицкий и М. Пустыкин. Большим успехом пользовался на вечер актер Театра сатиры Кара-Дмитриев, читавший вещи В. Лебедева-Кумача.

От имени правления ССП Лебедева-Кумача приветствовал т. Г. Лахути.

«О внимании и добросовестности»

Хороший критик — всегда хороший читатель. Предполагается, что он внимательно читает то, о чем он пишет. Не все критики, однако, следуют этому золотому правилу. В журнале «Красная новь» (11) т. Зелинский в статье «О дружбе народов в поэзии и ее связях» говорит, как о хорошем переводчике, о т. М. Рудермане, который... перевел пятьдесят строк стихов — лет восемь назад.

Это вина и беда т. Рудермана, но лестный отзыв по его адресу слаженно бы критично переадресовать тем, кто много оцелял для художественного перевода и о ком т. Зелинский почти не говорит ни слова (т. А. Гатов, Д. Бродский и др.).

А лучше всего — читать то, о чем пишешь.

Читатель, надеясь, освободит нас от сурового морализирующего строя по поводу этого бессюжетного пришествия. Единственно, от чего мы не можем освободить самих себя, это — от роковых и мучительных опасностей, и сейчас в различных секторах «Академии», ведущих классиками, раздуются робкие и возмущенные шопотом штатных девственников и прононций.

— Я вас, Иван Аристархович, как чужд меткомма пренебрежу. Вы только помяните: «Чем меньше женщину мы любим, тем больше нравимся мы ей...» Мало ли что Пушкин... Может, здесь вставить можно: чем, дескать, меньше малочлудную женщину проклятого прошлого мы любим, тем больше мы ей того... нравимся... Тоже нельзя? Значит так и оставить: любя, мол, меня советская гражданка, раз ты мне не нравишься... И это в иллюстрированном издании, да еще в полуклассическом переплете...

— Оставьте меня. У меня самого о Гейне типичное узкое место. Помните в его «Грелерах»: «Какое же дело до меня, какое — до детей?.. Видели вы эту пропаганду неуплаты алиментов? Типичный шаг назад в семейно-правовых взаимоотношениях. Завтра же подаю заявление: или Гейне или я. Пусть выбират».

— Вы бы вот Шекспира поредактировали, — заканчивает унылым голосом — «О женщинах, ничтожество ваших имен». «Здорово? Марья Васильевна пишет». Главному редактору... Абдан. Английский сектор, глубоко протестует против беспринципных выводов некоего Вильяма... Вильяма... Шекспира, о большой буквы... уведомляет вас...

— И правильно, — раздается сочувственные вздохи, — здесь действительно нужны решительные меры... Классиков надо ударить по рукам. Распустились.

«Памяти Аладара Комьят»

Аладар Комьят венгерский пролетарский писатель, пламенный антифашистский боец, один из преданных работников Коминтерна и КП Венгрии внезапно умер, на боевом посту. С писателем Комьят начиналась пролетарская, революционная литература в Венгрии, которую он со свойственной ему энергией и талантом сумел организовать. Стихи его являются пламенным протестом против империалистической войны, измены рабочему классу, — за революционные освобождение венгерского трудящегося народа. Во время войны он был одним из руководителей всевенгерской антиимпериалистической группы. В конце 1918 г. он основал первый литературно-политический коммунистический журнал «Интернационал». Со дня его основания т. Комьят стоял в передовых рядах компартии Венгрии, как писатель, боец и революционный партийный работник. Во время венгерской советской диктатуры он проявлял себя везде революционным писателем, жизнью и литературным творчеством которого всегда органически связаны с рабочим движением. Он был блестящим примером для целого поколения революционных писателей.

Творчество Комьята, его личность оставили неизгладимые следы в венгерской революционной литературе и рабочем движении. Венгерские революционные писатели сохраняют его память, они будут бороться за то, чтобы его произведения стали бы общими достоянием венгерских трудящихся.

КП Венгрии теряет в т. Комьяте одного из лучших своих соратников, выполнявшего всегда свои задачи с особой активностью и талантом на своем ответственном посту.

Ю. Алпари, А. Барта, Ю. Хельден, Ш. Гаргель, А. Гидяк, Б. Илпеш, И. Келен, Б. Кун, Л. Рудаш, З. Санто, Э. Варга.

Отвественный редактор Л. М. СУБОЦКИЙ. ИЗДАТЕЛЬ: Журналино-газетное объединение.

РЕДАКЦИЯ: Москва, Сретенка, По славный пер., д. 26, тел. 69-88 и 4-34-60. ИЗДАТЕЛЬСТВО: Москва, Страстной бульвар, 11, тел. 4-68-18 и 5-51-68.

Художники Америки — музею в Биробиджане

Выставка произведений американского искусства, открывшаяся в музее нового зала этого искусства, имеет особое значение. Она показывает, как велики симпатии широких художественных кругов США к Советскому Союзу, в частности к его национальной политике.

На выставке представлены произведения американских художников, пришедшие им в дар биробиджанскому музею.

Мысль о таком даре возникла в США в 1934 г. и была осуществлена в 1936 г. под организационным руководством художника Фрэнка Кирка и скульптора Адольфа Вульфа. Американские художники различных политических направлений тогда откликнулись на предложение инициаторов подарка и прислали свои работы в дар Еврейской автономной области, Биробиджану. Всего было получено 280 художественных произведений, они были выставлены в Нью-Йорке и в Бостоне и имели большой успех.

На выставке в Москве представлены лучшие из этих произведений, в которых нашли наиболее яркое выражение реалистические тенденции современного искусства Соединенных штатов.

Выставка не претендует на то, чтобы дать полное представление об американском современном искусстве. Но она знакомит зрителя с рядом интересных работ американских художников, неизвестных до сих пор в Советском Союзе, и дает представление о путях развития к реальному искусству выдающихся художников США.

Наряду с формалистической экзотикой в произведениях многих талантливых художников левое направление часто бросается в глаза. Тенденция к изображению внешних и случайных явлений действительности. Реализм подменяется иногда плоским натурализмом. И как реакция против притворности и слащавости современной буржуазной живописи, у некоторых художников замечается склонность к натурализму. Скучность изображений, недостаточная красочность произведений, пренебрежение к художественной образности и выразительности, некоторая сухость и жесткость живописного приема — таковы черты этого художественного натурализма.

Предоставленные на выставке скульптура и графика стоят на более высоком уровне, чем живопись.

Прежде всего следует отметить пластичность-выразительную, подкупающую своей человечностью женскую голову работы молодого скульптора Мориса Гайкмана.

Небольшая, но очень живая бронзовая голова работы Дороти Гринбаум знакомит нас с этой очень талантливой скульптурщицей-реалисткой. Характерностью и пластичностью.

Зачем эти разоблачения? Зачем эти истории с неблагодарными концами, навешиванием тухлой грусти и неудовлетворенности?

Мы — за посылку под диафрагму, за радостный и светлый исход всякого события, которое могло бы окончиться печально, но пролетело, как легкое облачко, едва потревожив две-три штатных души, и растаяло, как радостный крик дитяти.

И с этой точки зрения нам просто приятно, пользуясь нежнейшим и тончайшим стилем, описать одно многогранное и внутренне событие в издательстве «Академия».

Началось оно с необычайного поступка легкомысленного французского классика Проспера Мерима, который украл свою «Кармен» таким эпиграфом из Паллады:

«Всякая женщина — яд, она благодать дважды: или на ложе любви или на смертном одре».

Совершенно ясно, что если бы Проспер Мерима мог хотя бы смутно догадываться, какую он доставит неприятность этим эпиграфом издательству «Академия», он безусловно занял бы его другим, более серьезным.

Но этого не случилось. Будем считать только с фактами. В сентябре месяце 1936 года на упоминаемый нами эпиграф из «Кармен» упал недредевший и шумный взгляд редактора французского сектора «Академии» т. Л. Тарасова.

Тов. Л. Тарасов был потрясен до самых основ выдержанной пуританской души.

Немедленно к главному редактору, т. Полосковой, на крыльях злости и гнева летит служебная записка:

«На поступившем сегодня сигнальном экземпляре «Кармен» Мерима оставлен эпиграф, взятый Мерима из Паллады, политически в наших условиях совершенно недопустимый и просто оскорбительный для достоинств советской гражданки. При всем желании создать в другом положении нашего издательства производственные затруднения, и должен издать на его сигнал».

Старший редактор французского сектора Л. Тарасов.

Прожилки Паллады, даже при сотрудничестве вездного Проспера Мерима, имеющие явную цель мас-

Маленький фельетон

Несолидное происшествие

свое оскорбление организованного советских граждан женского пола, терпела фиаско.

От главного редактора, т. Полосковой, явился теперь исход первого боя Паллады — Тарасов. И т. Полосковая явно и безоговорочно стала на сторону своего послуживца. Ясно и разбирчиво она валожала на служебном вопле рыцаря нравственности четкую резолюцию.

«В производственном секторе. Справилу с эпиграфом надо перепечатать».

т/Х 1936 г.

И вот в ленинградское отделение издательства «Академия», где печаталась книга, посылает телеграмму в полковничьи страны с эпиграфом. В Ленинграде вложили и собрались перепечатывать, по...

Мне обещали счастливый конец. И не котам скрывать его. В недрах «Академии» что-то произошло. Видно, тень Паллады и Мерима в бесполоном сне убедили товарищессу Тарасова и Полоскую, и через десять

дней в тот же Ленинград помчалась другая телеграмма: перепечатывать не надо.

Паллада и Проспер Мерима остались целы. Радость спасшихся, — как это пишется в заметках о речных катастрофах, — не поддается описанию...

Читатель, надеясь, освободит нас от сурового морализирующего строя по поводу этого бессюжетного пришествия. Единственно, от чего мы не можем освободить самих себя, это — от роковых и мучительных опасностей, и сейчас в различных секторах «Академии», ведущих классиками, раздуются робкие и возмущенные шопотом штатных девственников и прононций.

— Я вас, Иван Аристархович, как чужд меткомма пренебрежу. Вы только помяните: «Чем меньше женщину мы любим, тем больше нравимся мы ей...» Мало ли что Пушкин... Может, здесь вставить можно: чем, дескать, меньше малочлудную женщину проклятого прошлого мы любим, тем больше мы ей того... нравимся... Тоже нельзя? Значит так и оставить: любя, мол, меня советская гражданка, раз ты мне не нравишься... И это в иллюстрированном издании, да еще в полуклассическом переплете...

— Оставьте меня. У меня самого о Гейне типичное узкое место. Помните в его «Грелерах»: «Какое же дело до меня, какое — до детей?.. Видели вы эту пропаганду неуплаты алиментов? Типичный шаг назад в семейно-правовых взаимоотношениях. Завтра же подаю заявление: или Гейне или я. Пусть выбират».

— Вы бы вот Шекспира поредактировали, — заканчивает унылым голосом — «О женщинах, ничтожество ваших имен». «Здорово? Марья Васильевна пишет». Главному редактору... Абдан. Английский сектор, глубоко протестует против беспринципных выводов некоего Вильяма... Вильяма... Шекспира, о большой буквы... уведомляет вас...

— И правильно, — раздается сочувственные вздохи, — здесь действительно нужны решительные меры... Классиков надо ударить по рукам. Распустились.

БРУТ.